



**BOSCH**

Register your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
[bosch-home.com/  
welcome](http://bosch-home.com/welcome)



# ErgoMixx Style

## MS6CM61V2

MSM6...

MS6...

8001234492 + 8001231887

[cs] Návod k obsluze  
[sk] Návod na používanie

Tyčový mixér  
Tyčový mixér

7

10

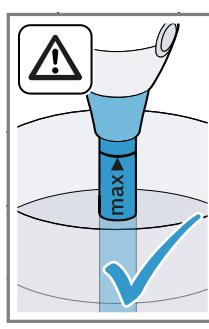
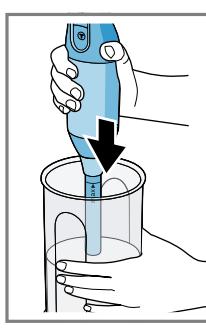
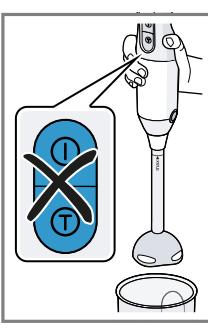
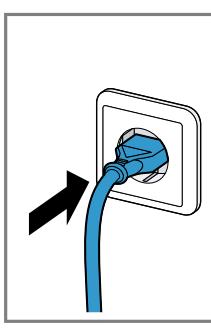
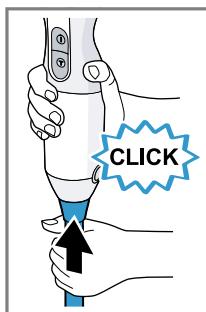
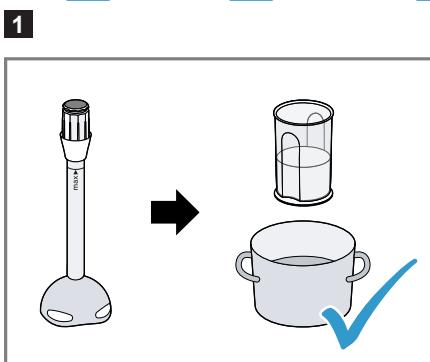
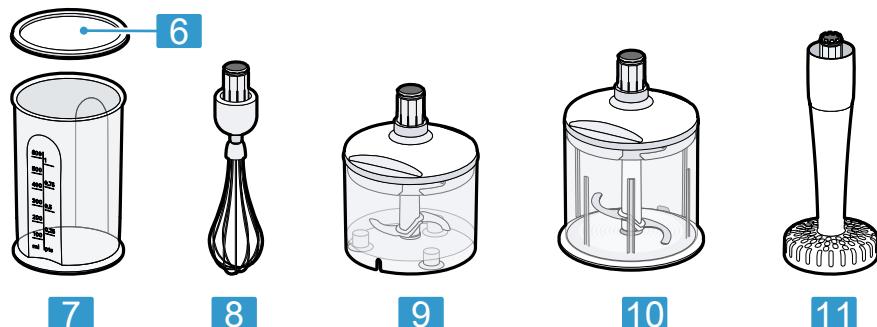
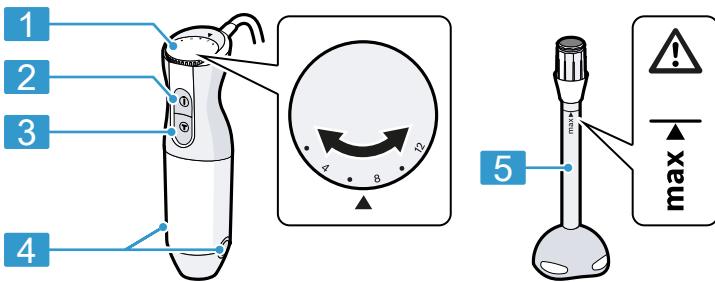


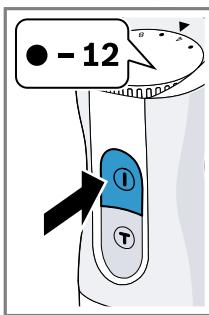
<https://digitalguide.bsh-group.com?mat-no=8001218554>



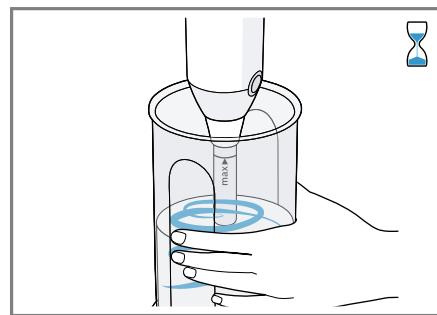
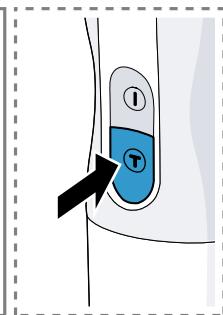
**[cs]** Pro další informace k používání načtěte QR kód nebo navštivte webovou stránku. Tam najdete další informace ke spotřebiči nebo příslušenství.

**[sk]** Naskenujte QR kód alebo navštívte webovú stránku, aby ste sa dozvedeli rozšírené informácie o používaní. Tam nájdete ďalšie informácie o vašom spotrebici alebo príslušenstve.

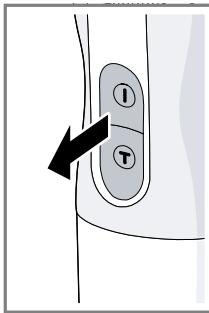




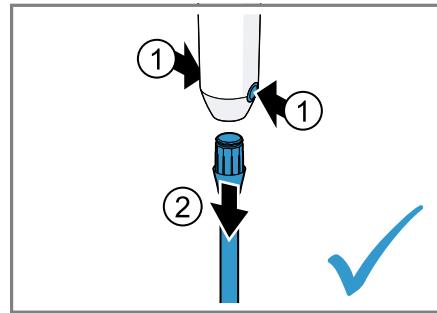
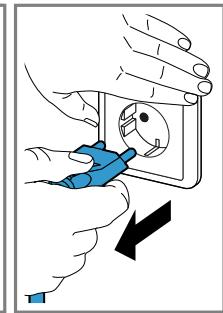
6



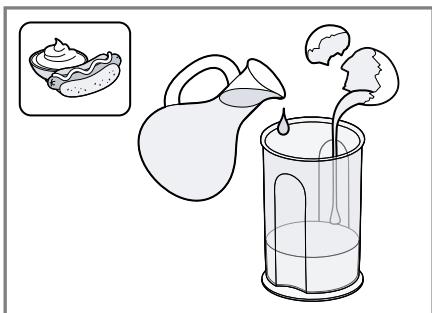
7



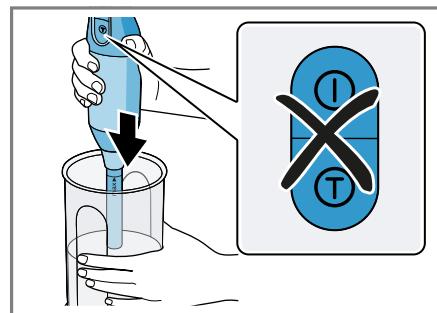
8



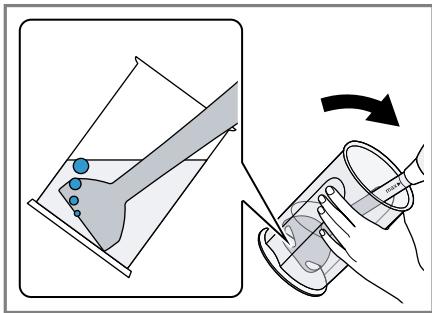
9



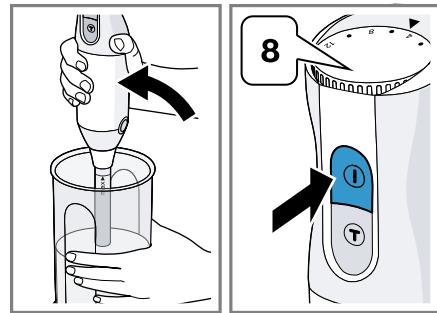
10



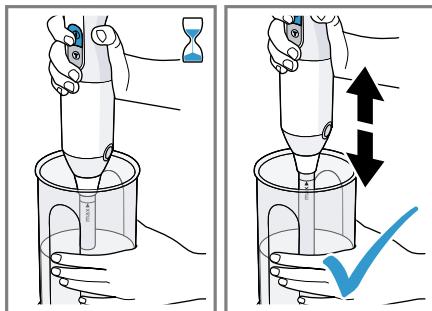
11



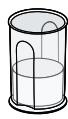
12



13



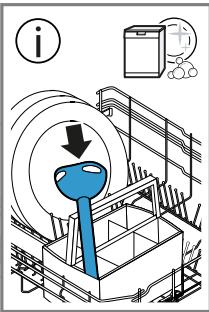
**14**

	→		 MIN-MAX		
 	+		200-600 g	40-90 s	<b>8</b>
	+		200-500 g	60-90 s	①
	+		200-500 g	60-90 s	①
	+		200-600 g	60-90 s	①
			1 x ○	60-90 s	<b>8</b>
	+		200-600 g	40-60 s	①
	+		200-600 g	60-90 s	①

**15**

					
	✓	✗	✗	✗	✗
 	✓	✓	✓	✓	✓

16





## Bezpečnost

- Pečlivě si přečtěte tento návod.
- Uschovejte návod a také informace o výrobku pro pozdější použití nebo pro následujícího majitele.

Spotřebič používejte pouze:

- s originálními díly a příslušenstvím.
- pro rozkrájení, rozsekání, mixování, šlehání a smíchání tekutých nebo polotuhých potravin.
- pod dozorem.
- pro soukromé použití v domácnosti a v uzavřených místnostech domova při prostorové teplotě.
- pro množství zpracovávaná běžně v domácnosti a jím odpovídající doby.
- do maximální nadmořské výšky 2000 m nad mořem.

Spotřebič se musí po každém použití, pokud není pod dozorem, před smontováním, demontáží nebo čištěním a v případě poruchy vždy odpojit od elektrické sítě.

Tento spotřebič mohou používat osoby s omezenými fyzickými, senzorickými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatečnými zkušenostmi a/nebo znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo byly instruovány o bezpečném použití spotřebiče a pochopily z toho vyplývající nebezpečí.

Děti si nesmí se spotřebičem hrát.

Čištění a údržbu spotřebiče nesmí provádět děti.

Spotřebič nesmí používat děti. Dětem zabraňte v přístupu ke spotřebiči a přívodnímu kabelu.

- ▶ Spotřebič zapojujte a používejte pouze v souladu s údaji na typovém štítku.
- ▶ Pokud je síťový kabel tohoto spotřebiče poškozený, musí ho vyměnit výrobce, jeho zákaznický servis nebo podobně kvalifikovaná osoba, aby se zabránilo ohrožení.
- ▶ Spotřebič nebo síťový kabel nikdy neponořujte do vody a nedávejte ho do myčky na nádobí.
- ▶ Mixovací nohu do mixované potraviny neponořujte dále než po označení „max“.
- ▶ Spotřebič nikdy dále nepoužívejte, pokud spadnul do vody nebo do jiné tekutiny.

## **cs** Zabránění věcným škodám

- ▶ Spotřebič nepoužívejte s mokrýma rukama.
- ▶ V žádném případě nepoužívejte poškozený spotřebič.
- ▶ Zajistěte, aby se síťový kabel nikdy nedostal do kontaktu s horkými díly nebo ostrými hranaři.
- ▶ Spotřebič nikdy neumisťujte na horkém povrchu nebo v blízkosti horkých povrchů.
- ▶ Po vypnutí počkejte na úplné zastavení pohonu.
- ▶ Ruce, vlasy, oděv a ostatní předměty neumisťujte do blízkosti rotujících dílů.
- ▶ Čepelí se nikdy nedotýkejte holýma rukama.
- ▶ Horké potraviny zpracovávejte opatrně.
- ▶ Vařící potraviny nechte před zpracováním zchladit na 70 °C nebo méně.
- ▶ Dodržujte pokyny pro čištění.
- ▶ Před každým použitím čistěte povrchy, které mají kontakt s potravinami.

## **Zabránění věcným škodám**

- ▶ Spotřebič nikdy neprovozujte ve volnoběhu.
- ▶ Mixovací nádobu nikdy nepoužívejte v mikrovlnné nebo pečící troubě.

## **Přehled**

→ Obr. 1

<b>1</b>	Nastavení rychlosti
<b>2</b>	Zapínací tlačítko ①
<b>3</b>	Tlačítko Turbo ⑦
<b>4</b>	Tlačítka odblokování
<b>5</b>	Mixovací noha
<b>6</b>	Víko <sup>1</sup>
<b>7</b>	Plastová mixovací nádoba <sup>1</sup>
<b>8</b>	Metlička na sníh <sup>1 2</sup>
<b>9</b>	Univerzální drtič L <sup>1 2</sup>
<b>10</b>	Univerzální drtič XL <sup>1 2</sup>
<b>11</b>	Šťouchací nástavec „ProPuree“ <sup>1 2</sup>

<sup>1</sup> V závislosti na modelu

<sup>2</sup> Samostatný návod k použití

**Poznámka:** Pokud není příslušenství rozesahem dodávky, můžete ho objednat prostřednictvím zákaznického servisu.

## **Ovládací prvky**

### **Nastavení rychlosti**

K plynulému nastavení otáček. Otočný volič nastavte mezi ● (nejnižší otáčky) a 12 (nejvyšší otáčky).

### **Zapínací tlačítko ①**

K použití spotřebiče s přednastavenými otáčkami.

### **Tlačítko Turbo ⑦**

K použití spotřebiče s maximálními otáčkami.

**Poznámka:** Spotřebič zůstane zapnutý tak dlouho, dokud je stisknuto jedno z tlačítek.

## **Pojistka proti přetížení**

Pokud se spotřebič během používání samovolně vypne, je aktivována pojistka proti přetížení.

Odpojte síťovou zástrčku a spotřebič nechte vychladnout cca 1 hodinu, aby se pojistka proti přetížení deaktivovala.

**Poznámka:** Pokud se porucha nedá odstranit, obraťte se prosím na zákaznický servis.

## Mixovací noha

**Poznámka:** Mixovací noha není vhodná pro přípravu kaší, které jsou jen z brambor nebo potravin podobné konzistence.

### Mixovací noha z ušlechtilé oceli

Mixovací noha je vhodná pro tato použití:

- mixování nápojů
- příprava těsta na palačinky, příprava majonézy, omáček a dětské výživy
- rozmixování vařených potravin, např. ovoce, zeleniny, polévek

## Zpracování potravin mixovací nohou

### Poznámky

- Pevné potraviny jako např. jablka, brambory nebo maso před zpracováním na krájejte na kousky a uvařte doměkka.
- K sekání syrových potravin bez přidání tekutin, jako např. cibule, česneku nebo bylinky použijte univerzální drtič.
- Před zpracováním potravin v hrnci umístěte hrnec mimo varnou zónu.

→ Obr. 2 - 9

## Ukázkový recept majonéza

- 1 vejce (žloutek a bílek)
- 1 PL hořčice
- 1 PL citronové šťávy nebo octa
- 200-250 ml oleje
- sůl a pepř podle chuti

## Příprava majonézy

### Poznámky

- Pomocí mixovací nohy můžete připravovat majonézu jen z celých vajec (bílek a žloutek).
- Při prípravě majonézy brání vzduch pod mixovací nohou dobrému spojení. Optimálního výsledku dosáhnete, pokud před začátkem mixování necháte uniknout vzduch.

→ Obr. 10 - 14

## Příklady použití

Bezpodmínečně dodržujte maximální množství a doby zpracování uvedené v tabulce. Po každém provozním cyklu nechte spotřebič vychladnout na pokojovou teplotu.

→ Obr. 15

## Přehled čištění

Jednotlivé díly čistěte podle údajů uvedených v tabulce.

→ Obr. 16

**Poznámka:** U spotřebičů se spirálovým kabelem: Kabel nikdy neomotávejte kolem spotřebiče!

## Likvidace starého spotřebiče

- ▶ Spotřebič ekologicky zlikvidujte. Informace o aktuálních možnostech likvidace obdržíte u specializovaného prodejce nebo na obecním nebo městském úřadu.



Tento spotřebič je označen v souladu s evropskou směrnicí 2012/19/EU o nakládání s použitými elektrickými a elektronickými zařízeními (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Tato směrnice stanoví jednotný evropský (EU) rámec pro zpětný odběr a recyklování použitých zařízení.

## Záruční podmínky

Na váš spotřebič máte nárok na záruku podle níže uvedených podmínek.

Pro tento přístroj platí záruční podmínky, které byly vydány naší kompetentní pobočkou v zemi, ve která byl přístroj zakoupen. Záruční podmínky si můžete kdykoliv vyžádat prostřednictvím svého odborného prodejce, u kterého jste zakoupili přístroj, nebo přímo v naší pobočce v příslušné zemi.

## **Bezpečnosť**

- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Návod, ako aj ďalšie informácie o produkте uschovajte pre ne-skoršie použitie alebo ďalšieho majiteľa.

Tento spotrebič používajte len:

- s originálnymi dielmi a príslušenstvom.
- na rozdrobenie, sekanie, miešanie, rozmixovanie a emulgovanie tekutých alebo polotuhých potravín
- pod dozorom.
- v súkromných domácnostiach a v uzavretých priestoroch domáceho prostredia pri izbovej teplote.
- pre množstvá bežne spracúvané v domácnosti a pri bežných časoch spracovania.
- maximálne do výšky 2000 m nad morom.

Odpojte spotrebič od elektrickej siete po každom použití, alebo ak je spotrebič bez dozoru, pred jeho zmontovaním, rozoberaním alebo čistením, ako aj v prípade poruchy.

Tento spotrebič môžu používať osoby so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami alebo osoby s nedostatočnými skúsenosťami a/alebo vedomosťami iba vtedy, ak sú pod dozorom, alebo ak boli poučené o bezpečnej obслuhe spotrebiča a porozumeli prípadným nebezpečenstvám.

Deti sa so spotrebičom nesmú hrať.

Čistenie a používanie spotrebiča nesmú vykonávať deti.

Spotrebič nesmú používať deti. Deti sa musia zdržiavať v bezpečnej vzdialenosťi od spotrebiča a prívodného vedenia.

- ▶ Spotrebič pripojte a prevádzkujte len podľa údajov na výrobnom štítku.
- ▶ Keď sa poškodí sieťový prípojný kábel tohto spotrebiča, musí ho vymeniť výrobca alebo jeho zákaznícky servis alebo podobne kvalifikovaná osoba, aby sa zabránilo ohrozeniam.
- ▶ Spotrebič ani napájací kábel nikdy neponárajte do vody ani ho neumývajte v umývačke riadu.
- ▶ Nohu mixéra ponorte do mixovanej suroviny najviac po značku „max“.
- ▶ Spotrebič ďalej nepoužívajte, ak spadol do vody alebo inej tekutiny.

- Spotrebič nikdy nepoužívajte, ak máte vlhké ruky.
- Nikdy nepoužívajte poškodený spotrebič.
- Sieťové prívodné vedenie sa nikdy nesmie dostať do kontaktu s horúcimi časťami a nesmie sa ľaháť cez ostré hrany.
- Nikdy neumiestňujte spotrebič na horúce povrchy ani do ich blízkosti.
- Po vypnutí počkajte na úplné zastavenie pohonu.
- Ruky, vlasy, oblečenie a iné predmety držte preč od rotujúcich častí.
- Čepelí sa nikdy nedotýkajte holými rukami.
- Horúce potraviny spracúvajte opatrne.
- Vriace potraviny nechajte pred spracovaním vychladnúť na teplotu 70 °C alebo nižšiu teplotu.
- Dodržiavajte pokyny týkajúce sa čistenia.
- Plochy, ktoré prichádzajú do styku s potravinami, vyčistite pred každým použitím.

## Zabránenie vecným škodám

- Spotrebič nikdy neprevádzkujte v chode naprázdno.
- Nádobu na mixovanie nikdy nepoužívajte v mikrovlnnej rúre alebo v rúre na pečenie.

## Prehľad

→ Obr. 1

<b>1</b>	Nastavenie rýchlosťi
<b>2</b>	Spínač ①
<b>3</b>	Tlačidlo Turbo ⑦
<b>4</b>	Odblokovacie tlačidlá
<b>5</b>	Noha mixéra
<b>6</b>	Veko <sup>1</sup>
<b>7</b>	Plastová nádoba na mixovanie <sup>1</sup>
<b>8</b>	Metlička na sneh <sup>1 2</sup>
<b>9</b>	Univerzálny sekáčik L <sup>1 2</sup>
<b>10</b>	Univerzálny sekáčik XL <sup>1 2</sup>
<b>11</b>	Tyčový nadstavec „ProPuree“ <sup>1 2</sup>

<sup>1</sup> Podľa modelu

<sup>2</sup> samostatný návod na obsluhu

**Poznámka:** Keď príslušenstvo nie je súčasťou dodávky, môžete ho objednať cez zákaznícky servis.

## Ovládacie prvky

### Nastavenie rýchlosťi

Na plynulé nastavenie otáčok. Volič otáčok nastavte medzi ● (najnižší počet otáčok) a 12 (najvyšší počet otáčok).

### Spínač ①

Na použitie spotrebiča s nastaveným počtom otáčok.

### Tlačidlo turbo ⑦

Na použitie spotrebiča s maximálnym počtom otáčok.

**Poznámka:** Spotrebič bude zapnutý dovtedy, kým bude jedno z tlačidiel stlačené.

## Poistka proti preťaženiu

Ak sa spotrebič počas používania sám vypne, poistka proti preťaženiu je aktívna. Sieťovú zástrčku vytiahnite a nechajte zariadenie vychladnúť na asi 1 hodinu, čím sa poistka proti preťaženiu deaktivuje.

**Poznámka:** Ak sa porucha nedá odstrániť, obráťte sa na zákaznícky servis.

## Mixovacia noha

**Poznámka:** Mixovacia noha nie je určená na prípravu zemiakovnej kaše, ktorá sa pripravuje len zo zemiakov alebo z varených potravín s podobnou konzistenciou.

### Noha mixéra z ušľachtilej ocele

Mixovacia noha je vhodná na tieto druhy použitia:

- miešanie nápojov
- príprava palacinkového cesta, majonézy, omáčok a dojčenskej stravy
- rozmixovanie varených potravín, napr. ovocia, zeleniny, polievok

## Spracovanie potravín pomocou mixovacej nohy

### Poznámky

- Tuhé potraviny pred spracovaním rozdrvte a uvarte do mäkká, napr. jablká, zemiaky alebo mäso.
- Na sekanie surových potravín bez pridania tekutiny, napr. cibule, cesnaku alebo bylinky, používajte univerzálny sekáčik.
- Skôr než potraviny spracujete vo varnom hrnci, odoberte hrniec z varnej zóny.

→ Obr. 2 - 9

## Názorný recept na majonézu

- 1 vajce (žltok a bielok)
- 1 PL horčice
- 1 PL citrónovej šťavy alebo octu
- 200-250 ml oleja
- Sol a čierne korenie podľa potreby

## Príprava majonézy

### Poznámky

- Pomocou nohy mixéra je možné pripraviť majonézu len z celých vajec (bielok a žltok).
- Keď prípravujete majonézu, vzduch pod nohou mixéra bráni správnemu viazaniu. Na dosiahnutie optimálneho výsledku nechajte vzduch uniknúť, až potom začnite mixovať.

→ Obr. 10 - 14

## Príklady použitia

Bezpodmienečne dodržiavajte maximálne množstvá a doby spracovania uvedené v tabuľke.

Po každom prevádzkovom cykle nechajte spotrebič vychladnúť na izbovú teplotu.

→ Obr. 15

## Prehľad o čistení

Jednotlivé diely vyčistite podľa údajov v tabuľke.

→ Obr. 16

**Poznámka:** Pri spotrebičoch so špirálovým káblom: Kábel nikdy neovijajte okolo spotrebiča!

## Likvidácia starého spotrebiča

- Spotrebič zlikvidujte ekologickým spôsobom.  
O aktuálnych spôsoboch likvidácie sa informujte u vášho špecializovaného predajcu alebo u orgánov obecnej, príp. mestskej správy.



Tento spotrebič je označený v súlade s európskou smernicou 2012/19/EÚ o nákladaní s použitými elektrickými a elektronickými zariadeniami (waste electrical and electronic equipment - WEEE).

Táto smernica stanoví jednotný európsky (EU) rámc pre spätný odber a recyklование použitých zariadení.

## Záručné podmienky

Záruku na svoj spotrebič si môžete uplatniť podľa týchto podmienok.

Pre tento prístroj platia záručné podmienky, ktoré boli vydané našou kompetentnou pobočkou v krajine, v ktorej bol prístroj zakúpený. Záručné podmienky si môžete kedykoľvek vyžiadať prostredníctvom svojho od-

borného predajcu, u ktorého ste zakúpili  
prístroj, alebo priamo v našej pobočke v  
príslušnej krajine.



**BOSCH**

Register your  
new device on  
MyBosch now and  
get free benefits:  
[bosch-home.com/  
welcome](http://bosch-home.com/welcome)



# ErgoMixx and MaxoMixx Fresh Vacuum System

**MS6..  
MS8..**

**MSM6..  
MSM8..**

**MSZV6FS1  
MSZV8FS1**

**MSZV6FSG1**

**MSZV6FSG2**

**[cs]** Návod k obsluze  
**[sk]** Návod na používanie

Příslušenství  
Príslušenstvo

8

11

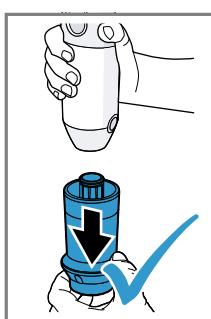
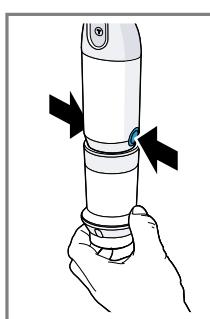
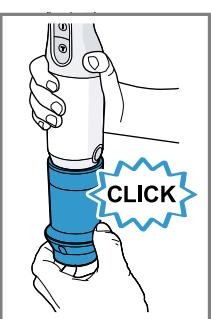
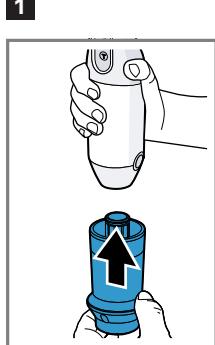
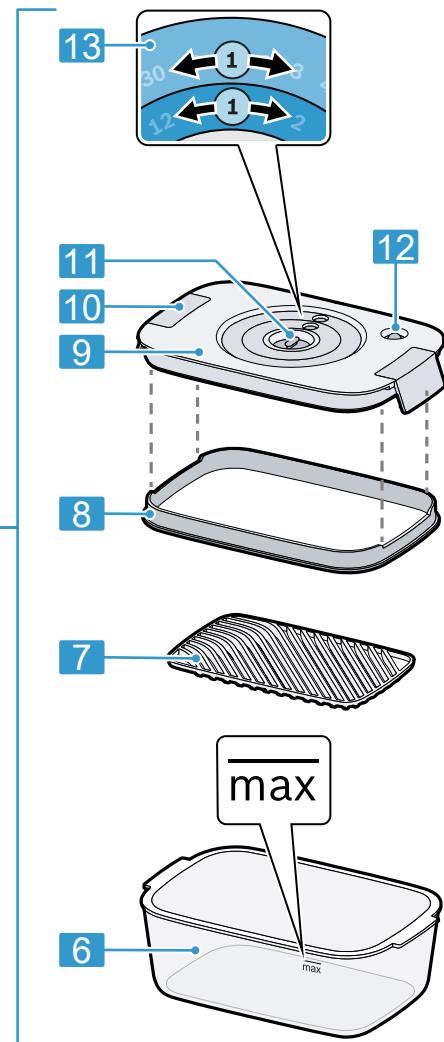
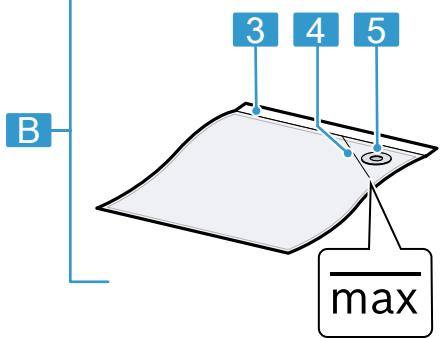
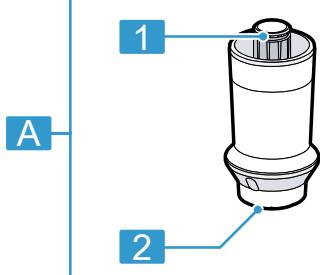


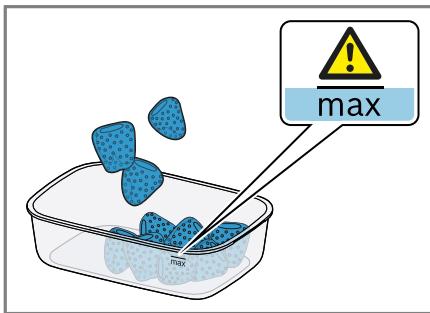
<https://digitalguide.bsh-group.com?mat-no=8001232033>



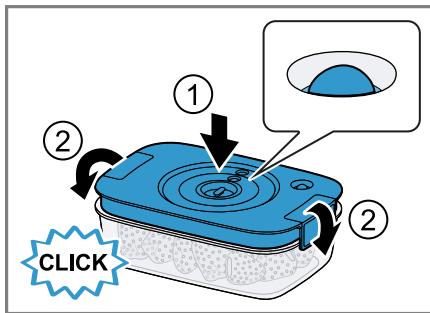
**[cs]** Pro další informace k používání načtěte QR kód nebo navštivte webovou stránku. Tam najdete další informace ke spotřebiči nebo příslušenství.

**[sk]** Naskenujte QR kód alebo navštívte webovú stránku, aby ste sa dozvedeli rozšírené informácie o používaní. Tam nájdete ďalšie informácie o vašom spotrebici alebo príslušenstve.

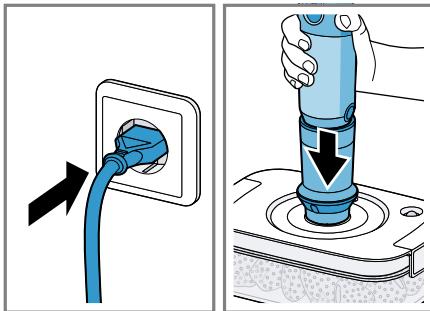




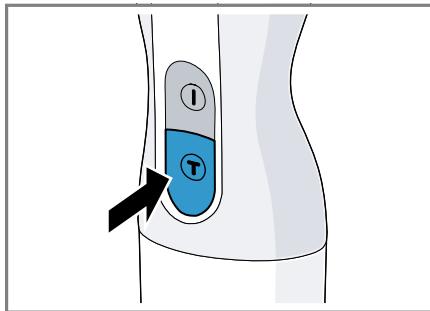
4



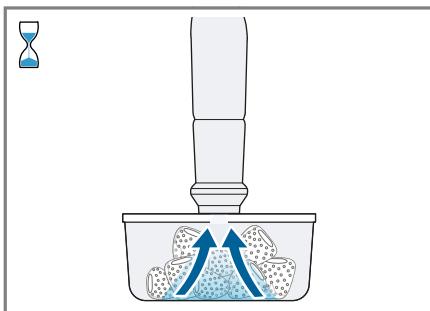
5



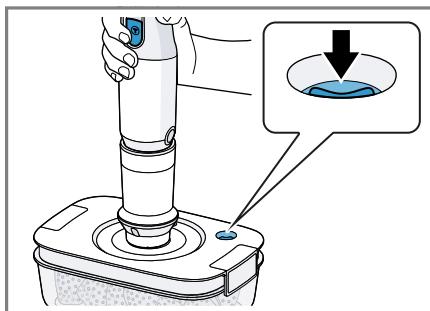
6



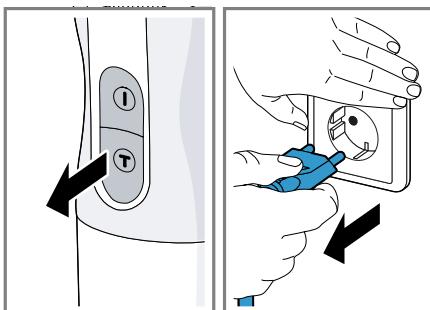
7



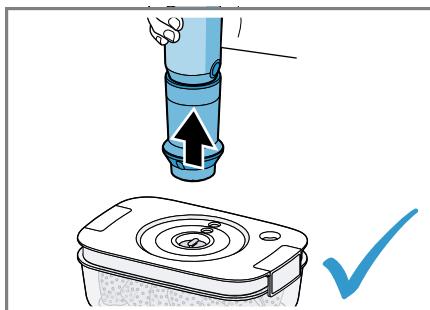
8



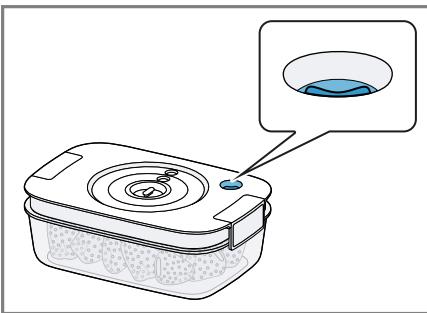
9



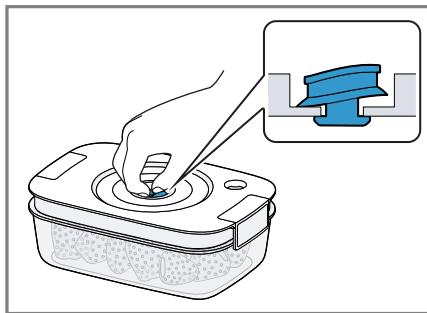
10



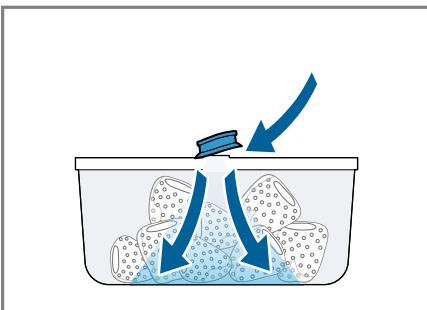
11



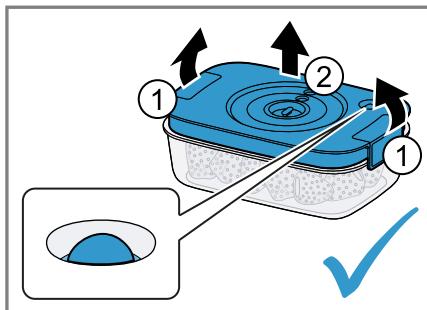
12



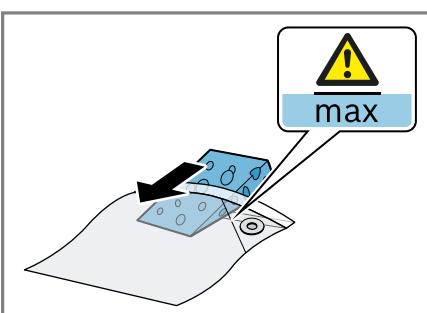
13



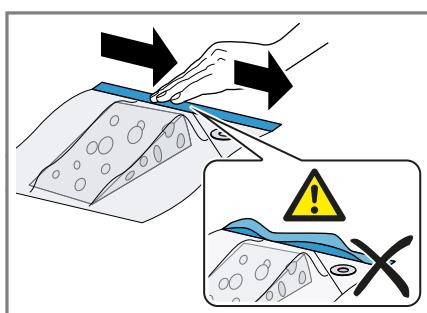
14



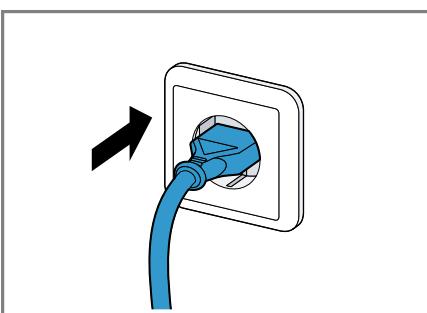
15



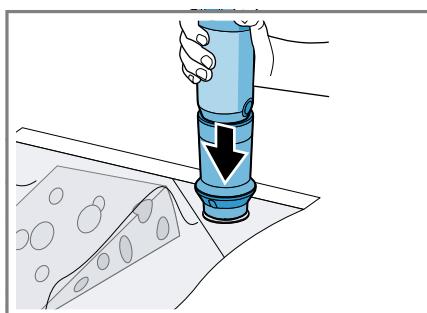
16



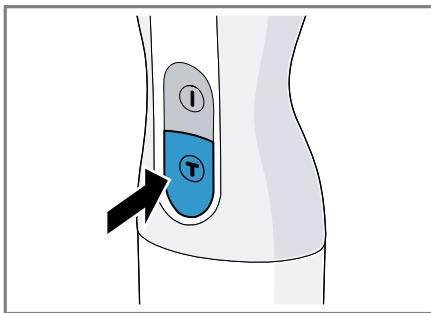
17



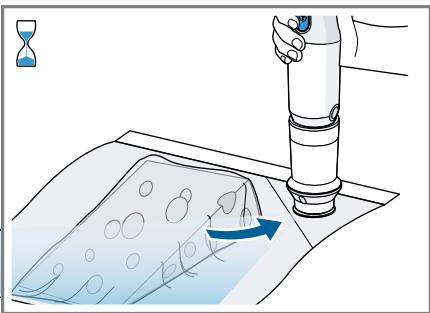
18



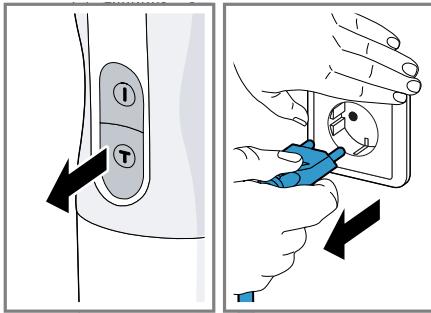
19



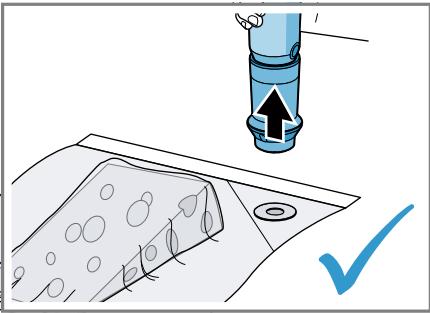
20



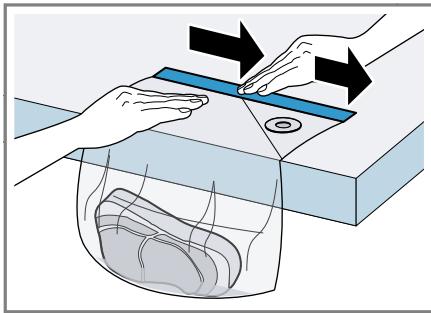
21



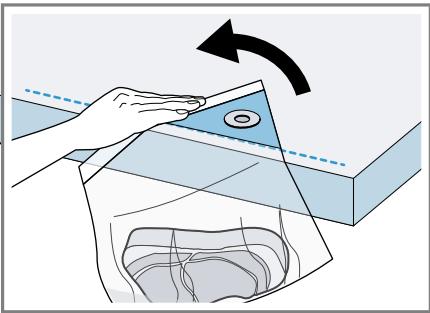
22



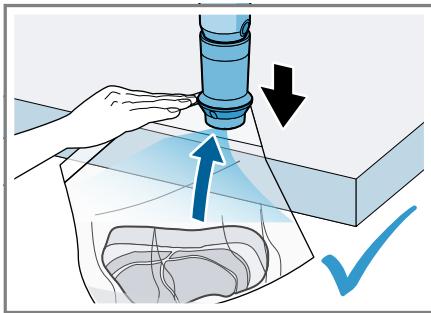
23



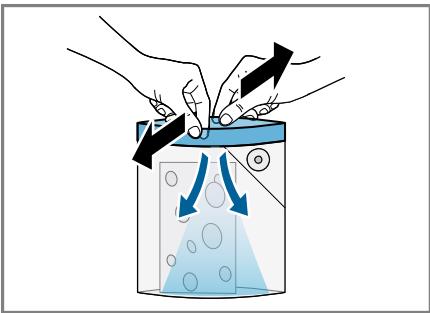
24



25



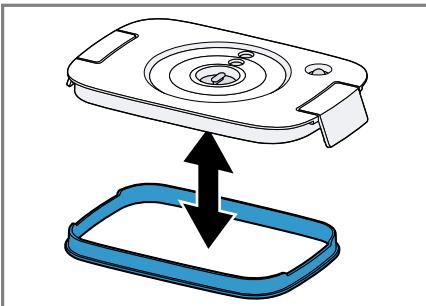
26



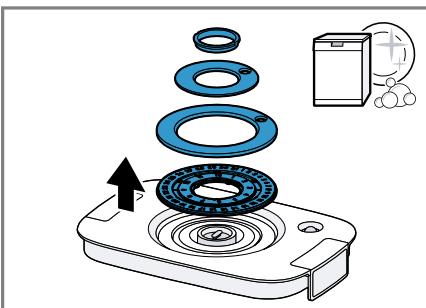
27

					
	✓	✗	✗	✗	✗
	✓	✓	✓	✓	✓

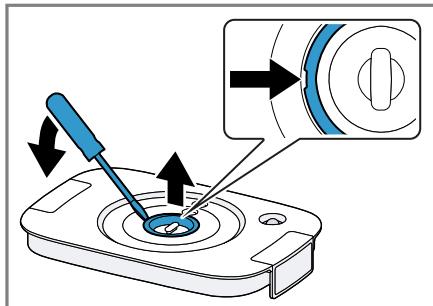
28



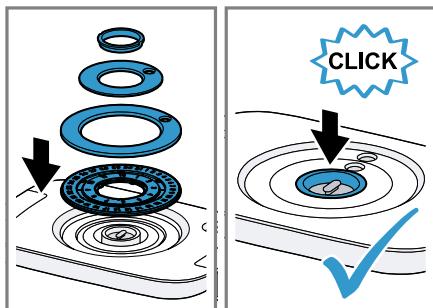
29



31



30



32



## Bezpečnost

- Pečlivě si přečtěte tento návod.
- Dodržujte návod základního spotřebiče.

Příslušenství používejte pouze:

- s tyčovým mixérem ErgoMixx / MaxoMixx.
- pro použití, která jsou popsána v tomto návodu.

Před použitím v mikrovlnné troubě sejměte víko nádoby nebo otevřete sáček.

Skleněné dózy jsou vhodné pro teplotní rozmezí -18 °C až 250 °C.

Tritanové dózy, odkapávací mřížky a vakuovací sáčky se zipovým uzávěrem jsou vhodné pro teplotní rozmezí -18 °C až 85 °C.

V mikrovlnné troubě je možné ohřívat potraviny v tritanových dózách nebo sáčku se zipovým uzávěrem po dobu maximálně 90 sekund při maximálním výkonu 900 Wattů.

- Příslušenství nasazujte a vyndávejte pouze v klidovém stavu po-honu a u odpojeného spotřebiče.
- Horké nádoby nestavte do vody. Nechte nádobu pomalu vy-chladnout.
- Dodržujte pravidla hygieny v kuchyni. Všechny přísady musí být čerstvé a v hygienicky bezvadném stavu.
- Před vakuováním nechte potraviny vždy vychladnout.
- Po vyjmutí skladovaných potravin zkонтrolujte jejich kvalitu. Ne-používejte potraviny pochybné kvality.
- Nepoužívejte opakovaně sáčky, v nichž bylo skladováno syrové maso, ryby nebo drůbež.
- Vakuovací sáčky se zipovým uzávěrem uchovávejte mimo dosah dětí.
- Nedovolte dětem, aby si hrály s vakuovacími sáčky se zipovým uzávěrem.

## Zabránění věcným škodám

- Nikdy neponořujte vakuovací nástavec do tekutin a nikdy je nemýjte pod tekoucí vodou nebo v myčce nádobí.
- Těsnících prvků se nikdy nedotýkejte ost-rými, špičatými nebo kovovými předměty.

## Přehled

→ Obr. 1

A	Vakuovací nástavec
B	Vakuovací sáčky se zipovým uzávěrem <sup>1</sup>
C	Dóza <sup>1</sup>

<sup>1</sup> V závislosti na modelu

<b>1</b>	Přípojka k základnímu spotřebiči
<b>2</b>	Vakuový ventil
<b>3</b>	Zipový uzávěr
<b>4</b>	Linie označení <b>max</b>
<b>5</b>	Vakuovací uzávěr
<b>6</b>	Tritanová nebo skleněná dóza <sup>1</sup>
<b>7</b>	Odkapávací mřížka <sup>1</sup>
<b>8</b>	Těsnění víka
<b>9</b>	Víko
<b>10</b>	Uzavírací spony
<b>11</b>	Vakuovací uzávěr
<b>12</b>	Indikace vakua
<b>13</b>	Kroužky pro nastavení data (den/měsíc)

<sup>1</sup> V závislosti na modelu

**Poznámka:** Pokud není některá součást rozsahem dodávky, můžete ji objednat prostřednictvím zákaznického servisu.

## Vakuovací nástavec

Vakuovací nástavec je vhodný pro od-sávání vzduchu ze sáčků se zipovým uzávěrem a dóz Bosch.

Nepoužívejte základní spotřebič s vakuovacím nástavcem déle než 10 minut. Poté nechte základní spotřebič a nástavec vy-chladnout.

Před vakuováním se ujistěte, že jsou všechny díly čisté a suché.

Uskladnění potravin ve vakuu není náhra-dou uskladnění v chladničce nebo mrazničce.

## Připojení a odstranění vakuovacího nástavce

→ Obr. **2 - 3**

## Dóza

Dózy jsou vhodné pro skladování potravin ve vakuu za účelem prodloužení jejich čerstvosti a trvanlivosti, pro jejich marinování nebo ohřívání v mikrovlnné troubě.

Skleněné dózy jsou vhodné i pro použití v troubě. Mohou být umístěny z chladničky rovnou do vyhřáté trouby.

## Vakuování dóz

Nádobu naplňte maximálně 1 cm pod horní okraj.

**Požadavek:** Těsnění víka musí být správně nasazeno.

→ Obr. **4 - 11**

**Poznámka:** Zavakuované nádoby skladujte víkem nahoru.

## Sejmoutí víka při stávajícím vakuu

→ Obr. **12 - 15**

## Vakuovací sáčky se zipovým uzávěrem

Vakuovací sáčky se zipovým uzávěrem jsou vhodné pro skladování potravin ve vakuu, marinování nebo pro přípravu pokrmů sous-vide.

Před vakuováním odstraňte z potravin ostré nebo špičaté kusy, například kosti, aby ste vakuovací sáčky se zipovým uzávěrem ne-poškodili.

## Vakuování sáčku se zipovým uzávěrem

### Poznámky

- Sáček nepřeplňujte. Oblast vakuového uzávěru udržujte v čistotě.
- Pokud není zipový uzávěr čistý a zcela uzavřený, nelze vytvořit vakuum.

→ Obr. **16 - 23**

## Vakuování šťavnatých, vlhkých nebo marinovaných potravin

Upozornění: při vakuování šťavnatých, vlhkých nebo marinovaných potravin nech-te vísť vakuovací sáček se zipovým uzávěrem dolů z pracovní desky.

→ Obr. **24 - 26**

**cs** Přehled čištění

## Otevření zavakuovaných sáčků se zipovým uzávěrem

K otevření sáčku zcela otevřete zipový uzávěr.

→ Obr. 27 - 27

## Vaření sous-vide

- Při vaření potravin sous-vide dodržujte vždy bezpodmínečně následující pokyny k přípravě a hygieně.
- Vakuovací uzávěr neponořujte do vody.

## Přehled čištění

Jednotlivé díly čistěte podle údajů uvedených v tabulce.

→ Obr. 28

Vakuovací sáčky se zipovým uzávěrem, které mají být znova použity, pečlivě vyčistěte a nechte uschnout.

## Čištění dóz

### Poznámka

- Před čištěním sejměte těsnění víka.
- Nastavovací kroužky ve víku je možné pro důkladné čištění sejmout.

→ Obr. 29 - 32

## Zvláštní příslušenství

Kulaté dózy (MMZV0S..) byly vyvinuty pro vakuový mixér Vita-Power, jsou však kompatibilní i s vakuovacím systémem ErgoMixx a MaxoMixx Fresh. Nejsou opatřeny indikátorem vakua. Odsávání vzduchu trvá cca 45 sekund.



## Bezpečnosť

- Starostlivo si prečítajte tento návod.
- Rešpektujte návod k základnému spotrebiču.

Príslušenstvo používajte len:

- s tyčovým mixérom ErgoMixx / MaxoMixx.
- na druhy použitia, ktoré sú opísané v tomto návode,

Pred použitím v mikrovlnnej rúre odstráňte vrchnák nádoby alebo otvorte vrecko.

Úložné nádoby zo skla sú prispôsobené teplotnému rozmedziu od -18 °C do 250 °C.

Úložné nádoby z tritánu, odkvapkávacia mriežka a vákuové vrecká sú prispôsobené teplotnému rozmedziu od -18 °C do 85 °C.

Potraviny v úložnej nádobe z tritánu alebo vo vákuovom vrecku zahrejte v mikrovlnnej rúre najviac na 90 sekúnd pri maximálne 900 wattoch.

- Príslušenstvo nasadzujte a odoberajte len vtedy, keď je pohon zastavený a spotrebič je odpojený.
- Horúce nádoby nedávajte do vody. Nechajte nádoby pomaly vychladnúť.
- Dodržiavajte pravidlá hygieny v kuchyni. Všetky suroviny musia byť hygienicky bezchybné.
- Potraviny pred vákuovaním vždy nechajte vychladnúť.
- Po uskladnení potravín skontrolujte ich kvalitu. Nepoužívajte nekvalitné potraviny.
- Nepoužíte znova vrecká, v ktorých sa skladovalo surové mäso, surová ryba alebo surová hydina.
- Vákuovacie vrecko držte mimo dosahu detí.
- Nenechajte deti hrať sa s vákuovacím vreckom.

## Zabránenie vecným škodám

- Vákuovací nadstavec nikdy neponárajte do tekutín a nikdy ho neumývajte pod tečúcou vodou alebo v umývačke riadu.
- Nikdy sa ostrými, špicatými alebo kovovými predmetmi nedotýkajte tesniacich prvkov.

## Prehľad

→ Obr. 1

<b>A</b>	Vákuovací nadstavec
<b>B</b>	Vákuovacie vrecko <sup>1</sup>
<b>C</b>	Úložná nádoba <sup>1</sup>
<b>1</b>	Prípojka pre základný spotrebič
<b>2</b>	Vákuový ventil
<b>3</b>	Zipsový uzáver
<b>4</b>	Čiara na označenie <b>max</b>

<sup>1</sup> Podľa modelu

## sk Vákuovací nadstavec

5	Vákuovací uzáver
6	Nádoba z tritánového plastu alebo skla <sup>1</sup>
7	Odkvapkávacia mriežka <sup>1</sup>
8	Tesnenie veka
9	Veko
10	Uzatváracie svorky
11	Vákuovací uzáver
12	Indikátor Vákua
13	Kružky na nastavenie dátumu (deň/mesiac)

<sup>1</sup> Podľa modelu

**Poznámka:** Keď komponent nie je súčasťou dodávky, môžete ho objednať cez zákaznícky servis.

## Vákuovací nadstavec

Vákuovací nadstavec je vhodné na vákuovanie Bosch vreckiek a úložných nádob. Základný spotrebič nepoužívajte s vákuovacím nadstavcom dlhšie ako 10 minút. Následne nechajte základný spotrebič a nadstavec vychladnúť.

Pred vákuovaním skontrolujte, či sú všetky diely čisté a suché.

Uchovávanie vo vákuu nie je náhradou uchovávania potravín v chladničke alebo mrazničke.

## Nasadenie a sňatie vákuovacieho nadstavca

→ Obr. 2 - 3

## Úložná nádoba

Úložné nádoby sú vhodné na uchovávanie potravín vo vákuu na predĺženie čerstvosti a trvanlivosti obsiahnutých potravín, marinovanie alebo ich opäťovné zohriatie v mikrovlnnej rúre.

Úložná nádoba zo skla je vhodná aj na použitie v rúre. Je ju možné dať z mrazničky rovno do vyhriatej rúry.

## Vákuovanie úložnej nádoby

Neplňte nádobu viac ako 1 cm pod hornú hranu.

**Požiadavka:** Kryt veka musí byť správne nasadený.

→ Obr. 4 - 11

**Poznámka:** Vákuovanú nádobu uchovávajte s vekom nahor.

## Zloženie veka pri prítomnom vákuu

→ Obr. 12 - 15

## Vákuovacie vrecko so zipsovým uzáverom

Vákuovacie vrecká sú vhodné na uchovávanie potravín vo vákuu, na marinovanie alebo na predprípravu na varenie metódou sous-vide.

Pred vákuovaním odstráňte z potravín ostré alebo špicaté časti, napr. kosti, aby sa vákuovacie vrecko nepoškodilo.

## Vákuovanie vrecka

### Poznámky

- Nepreplňujte vrecko. Oblast' vákuového uzáveru udržujte čistú.
- Ak zips nie je čistý a nie je úplne uzavretý, vytvorenie vákuu nie je možné.

→ Obr. 16 - 23

## Vákuovanie šťavnatých, vlhkých alebo marinovaných potravín

Pri vákuovaní šťavnatých, vlhkých alebo marinovaných potravín vákuové vrecko zaveste smerom nadol z pracovnej dosky.

→ Obr. 24 - 26

## Otvorenie vrecka s vákuom

Na otvorenie vrecka úplne roztvorte zips.

→ Obr. 27 - 27

## Varenie metódou sous-vide

- Pri príprave potravín varením metódou sous-vide v každom prípade dodržujte pokyny ohľadom používania a hygieny.
- Vákuový uzáver neponárajte do vody.

## Prehľad o čistení

Jednotlivé diely vyčistite podľa údajov v tabuľke.

→ Obr. 28

Vákuovacie vrecká, ktoré sa používajú opäťovne, dôkladne vyčistite a nechajte ich úplne usušiť.

## Čistenie úložnej nádoby

### Poznámka

- Na čistenie odstráňte tesnenie veka.
- Nastavovacie krúžky vo veku sa v rámci dôkladného čistenia dajú odobrať.

→ Obr. 29 - 32

## Zvláštne príslušenstvo

Okrúhle nádoby (MMZV0S..) boli vyvinuté pre vákuový mixér Vita-Power, sú však kompatibilné aj s vákuovým systémom ErgoMixx a MaxoMixx Fresh. Nemajú žiadny indikátor vákuua. Čas vákuovania je asi 45 sekúnd.



# Děkujeme za zakoupení domácího spotřebiče Bosch!

Registrujte nyní svůj nový spotřebič na MyBosch a získejte tyto výhody:

- Odborné tipy & triky k vašemu spotřebiči
- Možnosti prodloužení záruky
- Slevy na příslušenství & náhradní díly
- Digitální manuál a veškerá data o spotřebiči po ruce
- Snadný přístup k servisním službám Bosch domácí spotřebiče

Jednoduchá registrace zdarma - také přes mobilní telefony:

[www.bosch-home.com/cz/mybosch](http://www.bosch-home.com/cz/mybosch)

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Hledáte pomoc? Zde jí najdete.

Zákaznický servis k domácím spotřebičům Bosch, pomoc s problémy nebo opravou odborným servisem domácích spotřebičů Bosch.

Najdete zde také seznam autorizovaných servisních partnerů.

Zjistěte vše o mnoha způsobech, jakými vám může společnost Bosch pomoci:

[www.bosch-home.com/cz/servis](http://www.bosch-home.com/cz/servis)

Zde najdete záruční podmínky a ujištění dovozce o vydání prohlášení o shodě:

[www.bosch-home.com/cz/servis/zarucni-podminky](http://www.bosch-home.com/cz/servis/zarucni-podminky)

Příjem oprav: +420 251 095 546, e-mail: [opravy@bshg.com](mailto:opravy@bshg.com)

Objednávky příslušenství a náhradních dílů: +420 251 095 556, e-mail: [dily@bshg.com](mailto:dily@bshg.com)

Zákaznické poradenství: +420 251 095 555, e-mail: [bosch.spotrebice@bshg.com](mailto:bosch.spotrebice@bshg.com)

Výrobce:

BSH Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Straße 34 81739  
München, GERMANY A  
Bosch Company  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

Dovozce:

BSH domácí spotřebiče s.r.o.  
Radlická 350  
158 00 Praha 5  
Česká republika  
[www.bosch-home.com/cz](http://www.bosch-home.com/cz)



# Ďakujeme za zakúpenie domáceho spotrebiča Bosch !

Registrujte teraz svoj nový spotrebič na MyBosch a získajte tieto výhody:

- Odborné tipy & triky k vášmu spotrebiču
- Možnosti predĺženia záruky
- Zľavy na príslušenstvo a náhradné diely
- Digitálny manuál a všetky dátá o spotrebiči po ruke
- Ľahký prístup k servisným službám Bosch domáce spotrebiče

Jednoduchá registrácia zadarmo - tiež cez mobilné telefóny:

[www.bosch-home.com/sk/mybosch](http://www.bosch-home.com/sk/mybosch)

**BOSCH**  
HOME APPLIANCES  
**SERVICE**

## Hľadáte pomoc? Tu ju nájdete.

Zákaznícky servis k domácom spotrebičom Bosch, pomoc s problémami alebo opravou odborným servisom domáčich spotrebičov Bosch.

Nájdete tu tiež zoznam autorizovaných servisných partnerov.

Zistite všetko o mnohých spôsoboch, akými vám môže spoločnosť Bosch pomôcť:

[www.bosch-home.com/sk/servis/pomoc-a-podpora](http://www.bosch-home.com/sk/servis/pomoc-a-podpora)

Tu nájdete záručné podmienky a uistenie dovozcu o vydaní vyhlásenia o zhode:

[www.bosch-home.com/sk/servis/zaruka](http://www.bosch-home.com/sk/servis/zaruka)

Prijem opráv: +421 244 450 808, e-mail: [opravy@bshg.com](mailto:opravy@bshg.com)

Objednávky príslušenstva a náhradných dielov: +421 244 452 041, e-mail: [dily@bshg.com](mailto:dily@bshg.com)

Zákaznícke poradenstvo: +421 244 452 041, e-mail: [bosch.spotrebice@bshg.com](mailto:bosch.spotrebice@bshg.com)

Výrobca:

BSH Hausgeräte GmbH  
Carl-Wery-Straße 34 81739  
München, GERMANY A  
Bosch Company  
[www.bosch-home.com](http://www.bosch-home.com)

Dodávateľ:

BSH domáci spotrebiče s.r.o.  
Radlická 350  
158 00 Praha 5  
Česká republika  
[www.bosch-home.com/sk](http://www.bosch-home.com/sk)